

MARDI 1^{er} 16.00-18.00

OUVERTURE DE LA LUDOTHÈQUE
ANIMATIONS ET GOÛTER
Ludothèque Thônésienne
Av. Adrien-Jeandin 7
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67

DU MER 2 AU VEN 25

EXPOSITION DE PEINTURE
MARIO CARDINALE, TECHNIQUE MIXTE
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Florence T 022 348 96 78
Entrée libre

DU JEUDI 3 AU DIMANCHE 13

EXPOSITION
Espace Nouveau Vallon
Bernard Grandjean

SAMEDI 5 10.00 - 12.00

FOURNÉE DE LA CONFRÉRIE DU FOUR À
PAIN — CUISSON DE PAINS AU FEU DE
BOIS, PETIT-DÉJEUNER, APÉRITIF
Av. Tronchet 9a
Thônex
Confrérie du four à pain de Thônex
Denis Wünsche T 022 349 66 48

SAMEDI 5 10.00-13.00

ACCUEIL DES NOUVEAUX HABITANTS
STANDS DES ASSOCIATIONS ET
INFORMATIONS COMMUNALES
Place Favre
Mairie de Chêne-Bourg
Catherine Origat T 022 869 41 15

SAMEDI 5 15.00-02.00

FÊTE DU QUARTIER DE MON-IDÉE
Mon-Idée
Association des Habitants de
Mon-Idée
Angela Notaro T 022 349 80 93

MARDI 8 20.00-22.30

RENCONTRE EXCEPTIONNELLE AVEC MME
ELISABETH HUBER, ROMANCIÈRE,
NOUVELLISTE ET POÉTESSE, DOMICILIÉE À
PUPLINGE
Centre de rencontres et de loisirs de
Chêne-Bougeries
Club de lecture
Mme A. Viotto T 022 348 07 17
Gratuit

MERCREDI 9 12.00

REPAS CONVIVIAL À DÉTERMINER
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

VENDREDI 18 16.00-21.00

GARDEN PARTY
Parc Floraire
Buvette et petite restauration
Reporté au 25.09 en cas de mauvais
temps
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Florence T 022 348 96 78
Entrée libre

DU SA 19 AU DI 4 OCTOBRE

25^e ANNIVERSAIRE : LA PRIMAIRE INVITE
LA SSBA - SOCIÉTÉ SUISSE DES BEAUX-
ARTS, SECTION DE GENÈVE
EXPOSITION
Galerie La Primaire
14h30-17h Samedi et dimanche
18h-21h Mardi
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Entrée libre

SAMEDI 19 9.00-12.00

VERNISSAGE CAFÉ-CROISSANT
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62

DIMANCHE 20 17.00

HEURE MUSICALE
Galerie La Primaire
Gisèle Spescha T 022 347 50 62
Chapeau à la sortie

DU 23 SEPTEMBRE AU 18 OCTOBRE

ART CONTEMPORAIN
Espace Nouveau Vallon
Editart
M. et Mme Blanco
www.editart.ch

SAMEDI 26 11.00-17.00

LES CELTES
STAGE DE POTERIE ET SCULPTURE POUR
ENFANTS DE 8 À 15 ANS
Rte de Jussy 4ter
Thônex
Atelier les 4 terres
Ute Bauer T 022 349 89 79
Fr 85.- repas et matériel inclus

DIMANCHE 27 17.00

CONCERT D'OUVERTURE DE L'INTÉGRALE
DE BACH À CHÊNE: VINCENT THÉVENAZ,
ORGUE, C. SACHAYE, CHANT, ORCHESTRE
BUISSONNIER
CONCERT CLASSIQUE TOUS PUBLICS
Temple de Chêne
Association Bach à Chêne
www.integralebach.ch
Réservation: Service culturel Migros
Billets: Mairie de Chêne-Bougeries.
Abonnements avantageux

TOUS LES MARDIS 14.30 - 16.30

SAUF JUILLET ET AOÛT
PÉTANQUE — ACTIVITÉS AÎNÉS
Chalet Nicolas
Thônex
Aînés Solidaires
M. Schutz T 022 349 81 59

TOUS LES JEUDIS 10.00 - 11.30

BILLARD FRANÇAIS
CONTACTS - DÉMONSTRATION
Centre de loisirs de Thônex
39, rte de Jussy
Club de billard des Aînés de Thônex
André Pigny et Jean-Claude Corsini
T 022 348 40 52

TOUS LES JEUDIS 14.00 - 17.00

SAUF JUILLET ET AOÛT
TRAVAUX MANUELS, BRICOLAGES
ACTIVITÉS AÎNÉS
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52
Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

TOUS LES MARDIS 15.30-18.30

SAUF JUILLET ET AOÛT
LUDOTHÈQUE: PRÊT DE JEUX ET JOUETS
Ecole Petit-Senn
Avenue Petit-Senn 13
Chêne-Bourg
Ludothèque les Diablotins
Janine Schnegg, présidente
T 022 348 35 34
Pour être membre:
Fr. 20.- l'abonnement
Fr. 1.- par jeu pour 3 semaines

1 MERCREDI SUR 2 14.00-17.00

SAUF JUILLET ET AOÛT
JEUX DANS LE PRÉAU - PRÊT JEUX ET
JOUETS
Préau école Petit-Senn
Ludothèque les Diablotins
Janine Schnegg, présidente
T 022 348 35 34

(Cet agenda peut être sujet à des
modifications. Veuillez contacter
les organisateurs pour d'éventuels
changements de programme.)

PLAN DE SITUATION DES PRINCIPAUX LIEUX DE MANIFESTATION



Plan reproduit avec l'autorisation de la DCMO du 18 janvier 2005.

1 CENTRE DE RENCONTRES ET DE
LOISIRS DE CHÊNE-BOUGERIES
41, chemin de la Gradelle

2 CENTRE DE LOISIRS DE
CHÊNE-BOURG
2, rue François-Perréard

3 CENTRE DE RENCONTRES ET DE
LOISIRS DE THÔNEX
39, route de Jussy

4 POINT FAVRE
6, avenue F.-A. Grison - Chêne-Bourg

5 SALLE DES FÊTES DE THÔNEX
18, avenue Tronchet

6 SALLE COMMUNALE J.-J. GAUTIER
1, route du Vallon - Chêne-Bougeries

7 VILLA MINAZZI
52, chemin du Bois-Des-Arts - Thônex

8 GALERIE LA PRIMAIRE ET SALLE DE
LA COLOMBA
7, chemin de la Colombe - Conches

9 ESPACE NOUVEAU VALLON
8, route du Vallon - Chêne-Bougeries

10 CENTRE PAROISSIAL DE CHÊNE
77, route de Genève - Chêne-Bourg



AGENDA CULTUREL juin à septembre 2009



MAIRIE DE CHÊNE-BOUGERIES

rte de Chêne 136
1224 Chêne-Bougeries
T 022 869 17 17
F 022 869 17 18
E info@chene-bougeries.ch
I www.chene-bougeries.ch



MAIRIE DE CHÊNE-BOURG

av. Petit-Senn 46
1225 Chêne-Bourg
T 022 869 41 10
F 022 348 15 80
E mairie@chene-bourg.ch
I www.chene-bourg.ch



MAIRIE DE THÔNEX

ch. du Bois-Des-Arts 58
1226 Thônex
T 022 869 39 00
F 022 869 39 01
E info@thonex.ch
I www.thonex.ch

MERCREDI 3 13.30-18.00

THÉ DANSANT - ACTIVITÉS AÎNÉS
Salle des fêtes de Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29
Fr 5.-

MERCREDI 3 20.00

“HEAVEN” PAR L'ATELIER THÉÂTRE DE
CHÊNE-BOUGERIES ET DE LA COMÉDIE
DE GENÈVE — THÉÂTRE
Salle communale Jean-Jacques Gautier
Mairie de Chêne-Bougeries et la
Comédie de Genève
Service culturel T 022 869 17 37
Entrée libre

JEUDI 4 20.00

BOTOX FESTIVAL — FESTIVAL DE MUSIQUE
ACTUELLE ITINÉRANT
Centre de loisirs de Thônex
La Barakason
Julien T 022 348 75 32
Fr 5.-

VENDREDI 5

SORTIE DANS LA DOMBES
VISITE PARC AUX OISEAUX
ACTIVITÉS AÎNÉS
La Dombes
Aînés Solidaires
Danielle Ruiz T 022 348 54 37

VENDREDI 5 19.30

AUDITION ELÈVES DES CLASSES DE
VIOLON ET VIOLONCELLE
Centre paroissial de Chêne
Accademia d'Archi - école de musique
André Rochat T 022 751 26 76
Gratuit

SAMEDI 6 10.00-12.00

FOURNÉE DE LA CONFRÉRIE DU FOUR À
PAIN
CUISSON DE PAINS AU FEU DE BOIS,
PETIT-DÉJEUNER, APÉRITIF
Av. Tronchet 9a
Thônex
Confrérie du four à pain de Thônex
Denis Wünsche T 022 349 66 48

SAMEDI 6 11.00-16.00

FÊTE ANNUELLE DES CASTAGNETTES
ANIMATIONS POUR ENFANTS
Pavillon Castan
Rte J-J Rigaud 42
Chêne-Bougeries
Garderie, jardin d'enfants
Les Castagnettes T 022 348 96 82
Gratuit

SAMEDI 6 12.00-24.00

FÊTE CANTONALE DES MUSIQUES
CONCOURS DE MUSIQUES
ANIMATIONS MUSICALES, BUVETTE,
RESTAURATION
Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et
Thônex
FCMog
Danielle Meynet, présidente
Entrée libre

DIMANCHE 7 10.00-16.00

MARCHÉ POUR LES ARTISTES
EXPOSITION D'ŒUVRES DIVERSES
Place Favre
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Tilly Schulz T 022 348 96 78
Entrée libre

DIMANCHE 7 10.00-18.00

FÊTE DU CURÉ-DESCLOUDS
FÊTE AVEC ANIMATION ET VIDE GRENIER
Préau école du Bois-Des-Arts
Amicale des Habitants du Curé-
DescLOUDS
Martine Glauser T 078 642 90 47
Gratuit

MARDI 9 19.00-22.00

SOIRÉE JEUX FAMILLE
JEUX EN TOUT GENRE
Centre de loisirs de Thônex
Route de Jussy 39
Ludothèque Thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Gratuit

MARDI 9 20.00

MARDIS DE SISMONDI
“HEAVEN” PAR L'ATELIER THÉÂTRE DE
CHÊNE-BOUGERIES ET DE LA COMÉDIE
DE GENÈVE — THÉÂTRE
Esplanade Sismondi (derrière la mairie)
(en cas de pluie, salle communale)
Mairie de Chêne-Bougeries et la
Comédie de Genève
Service culturel T 022 869 17 37
Entrée libre – Collation offerte

MARDI 9 20.00-22.00

MON VOISIN & MAL DE PIERRES,
MILENA ANGUS - ED. POCHE
DISCUSSION AUTOUR DE DEUX LIVRES
Centre de rencontres et de loisirs de
Chêne-Bougeries
Club de lecture
Mme A. Viotto T 022 348 07 17
Gratuit

VENDREDI 12 20.00

CONCERT
LA CONTREBASSE À L'HONNEUR -
ÉTUDIANTS DES MASTERCLASSES DE
FRANCO PETRACCHI
Centre paroissial de Chêne
Accademia d'Archi - école de musique
André Rochat T 022 751 26 76
Gratuit

VENDREDI 12 20.00

ATTENTAT VERBAL — SPECTACLE PRÉSENTE
PAR DES JEUNES DE 5 À 21 ANS
Point favre – Chêne-Bourg
Théâtrechamp
Anouchka Chenevard Sommaruga
T 022 349 49 82
Réservé aux résidents de
Chêne-Bourg

SAMEDI 13 14.00-19.00

AUDITION DES COURS DE MUSIQUE
BATTERIE, FLÛTE À BEC, GUITARE CLAS-
SIQUE, GUITARE ÉLECTRIQUE, ATELIER
MUSICAL
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
T 022 348 96 78
Entrée libre

SAMEDI 13 20.00

ATTENTAT VERBAL — SPECTACLE PRÉSENTE
PAR DES JEUNES DE 5 À 21 ANS
Point favre – Chêne-Bourg
Théâtrechamp
Anouchka Chenevard Sommaruga
T 022 349 49 82
Fr 10.-

SAMEDI 13 20.30

JAMEL COMEDY CLUB AVEC JAMEL
HUMOUR STAND UP
Salle des fêtes de Thônex
Portes à 19.30
ThônexArtSpectacles
Gérard Héritier T 022 348 64 21
Fr 58.- Plein tarif
Fr 53.- AVS-AI, chôM. étud,
app.

DIMANCHE 14 15.00

ATTENTAT VERBAL — SPECTACLE PRÉSENTE
PAR DES JEUNES DE 5 À 21 ANS
Point favre
Chêne-Bourg
Théâtrechamp
Anouchka Chenevard Sommaruga
T 022 349 49 82
Fr 10.-

MARDI 16 20.00

MARDIS DE SISMONDI
CHORALES DES ÉCOLES DE CHÊNE-
BOUGERIES ET DE CONCHES — MUSIQUE
Esplanade Sismondi (derrière la mairie)
(en cas de pluie, salle communale)
Mairie de Chêne-Bougeries
Service culturel T 022 869 17 37
Entrée libre - Collation offerte

MERCREDI 17 19.30

AUDITION ELÈVES DES CLASSES DE VIO-
LON ET VIOLONCELLE
Centre paroissial de Chêne
Accademia d'Archi - école de musique
Mme A. Viotto T 022 751 26 76
Gratuit

VENDREDI 19 19.00

FÊTE DE LA MUSIQUE — LE PETIT
RAMONEUR, OPÉRA DE B. BRITTEN
POUR ENFANTS DÈS 8 ANS — MUSIQUE
Salle communale Jean-Jacques Gautier
Mairie de Chêne-Bougeries
Service culturel T 022 869 17 37
Entrée libre

VENDREDI 19 20.00

DANSE ART ACADÉMIE FRED ZEITZ
DANSE
Point favre
Mairie de Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 896 41 15
Fr 15.- Adultes
Fr 10.- Enfants, étudiants, AVS
et chômeurs

SAMEDI 20 13.00-01.00

FÊTE DE LA MUSIQUE — CONCERTS
Point favre et Place Favre
Restauration et buvette en
permanence
Mairie de Chêne-Bourg en collabora-
tion avec le Centre de loisirs
Catherine Origa T 022 896 41 15 et
Pierre Blumer T 022 348 96 78
Entrée libre

VENDREDI 26 13.00-00.00

FÊTE DES PROMOTIONS
Place Colonel-Audéoud
13.00-16.00 réservé aux écoles
18.15 Cérémonie officielle
19.15 départ du cortège
20.00 Concert des fanfares
21.00 Bal tropical

Mairie de Chêne-Bougeries
Service culturel T 022 869 17 37
Entrée libre

VENDREDI 26 18.00-01.00

FÊTE DES ÉCOLES
CORTÈGE DES ENFANTS, ANIMATIONS,
CARROUSELS, REPAS
Place de fêtes de la Mairie
Thônex
Commune de Thônex
T 022 869 39 00
Entrée libre

SAMEDI 27 DÈS 14.00

FÊTE DE L'ÉTÉ
PROMOTIONS SCOLAIRES 2009
Auditorium école De Haller et
Place Favre
Le programme détaillé fera l'objet
d'un tous-ménages
Mairie de Chêne-Bourg
T 022 869 41 10
Gratuit

DI 28 AU VEN 3 JUILLET 9.30-17.00

HUMAIN EN MOUVEMENT
STAGE DE SCULPTURE CÉRAMIQUE POUR
ADULTES
Rte de Jussy 4ter
Thônex
9.30-12.30
14.00-17.00
Atelier les 4 terres
Ute Bauer T 022 349 89 79
Fr 550.- + matériel

MARDI 30 20.00

CONCERTS AU PARC
ENSEMBLE INSTRUMENTAL ROMAND
DIRECTION: ERIC BAUER
(BACH - HAYDN) — MUSIQUE CLASSIQUE
Parc Stagni
(en cas de pluie, salle communale)
Mairie de Chêne-Bougeries
Service culturel T 022 869 17 37
Entrée libre - Collation offerte

MARDI 7 20.00

CONCERT AU PARC
ENSEMBLE INSTRUMENTAL ROMAND
DIRECTION: ERIC BAUER
(VIVALDI - MOZART)
MUSIQUE CLASSIQUE
Parc Stagni
(en cas de pluie, salle communale)
Mairie de Chêne-Bougeries
Service culturel T 022 869 17 37
Entrée libre – Collation offerte

SAMEDI 1^{er} 17.00-02.00

FÊTE NATIONALE
ANIMATIONS, CONCERTS, REPAS
Place de fêtes de la Mairie de Thônex
Le programme détaillé fera l'objet
d'un tous-ménages
Commune de Thônex
T 022 869 39 00
Entrée libre

DI 2 AU VEN 7 9.30-17.00

HUMAIN EN MOUVEMENT POUR
GERMANOPHONES — STAGE DE
SCULPTURE CÉRAMIQUE POUR ADULTES
Rte de Jussy 4ter
Thônex
9.30-12.30
14.00-17.00
Atelier les 4 terres
Ute Bauer T 022 349 89 79
Fr 550.- + matériel

DU JEUDI 13 AU DIMANCHE 16

FESTIVAL BIM BADA BOUM
4 JOURNÉES CONSACRÉES AUX LOISIRS
DES ENFANTS ET LEURS FAMILLES
Parcs Stagni et Sismondi
Salle communale Jean-Jacques Gautier
Espace Nouveau Vallon
Place Colonel-Audéoud
Association Bim Bada Boum et
Kankou Production
Christophe Lambelet T 076 420 02 45
www.bimbadaboum.ch
Forfait journalier entre Fr 20.- et
Fr 30.-

VENDREDI 28 DÈS 18.00

NUIT DE LA CHAUVÉ-SOURIS
STANDS INFORMATIONS ET THÉMATIQUES
COIN DES ENFANTS
BUVETTE - RESTAURATION
Place Favre
Centre de coordination Ouest pour
l'étude et la protection des
chauves-souris
Joël Perriraz T 022 348 96 78
Entrée libre